



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená

podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Predávajúcim:

názov: SLOVAK VENTURES s.r.o.
IČO: 31441432
sídlo: Kasalova 6, 949 01 Nitra
v mene ktorého koná: Iveta Hermann, konateľka, 03401 Ružomberok, Za Dráhou 474/5
zápis v Živnostenskom registri: č. 403-10342, Obvodný úrad Nitra
tel. číslo: +421 0376520261
fax. číslo: +421 0377720190
adresa elektronickej pošty: info@venturesbooks.com

(ďalej aj ako „predávajúci“)

a

Kupujúcim:

názov: Štátny pedagogický ústav
IČO: 30 807 506
sídlo: Pluhová 8, 830 00 Bratislava
statutárny orgán: doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD., riaditeľ
zriadený: na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve
tel. číslo: 00421249276111
fax. číslo: 00421249276195
adresa elektronickej pošty: barbara.tothova@statpedu.sk

(ďalej aj ako „kupujúci“)

predávajúci a kupujúci v ďalšom texte spolu aj ako „**zmluvné strany**“ sa dohodli na nasledovných zmluvných právach a záväzkoch:



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

Článok I

Charakteristika zmluvných strán a stanovenie účelu tejto zmluvy

1. Štátny pedagogický ústav ako kupujúci je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).
2. Štátny pedagogický ústav ako prijímateľ uzatvoril dňa 16.9.2008 s Ministerstvom ako poskytovateľom Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na realizáciu celonárodných projektov s názvom „Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Koncepciou vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách“, ktorý bol schválený v rámci operačného programu Vzdelávanie. Ide o projekt s ITMS kódom 26140130001 pre Bratislavský kraj (Konvergencia: NUTS III, Opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú) a projekt s ITMS kódom 26110130001 pre celé územie Slovenskej republiky okrem Bratislavského kraja (Regionálny rozvoj: NUTS III, Opatrenie 4.1: Premena tradičnej školy na modernú); oba uvedené projekty sa v ďalšom texte budú označovať spoločne ako „Projekt“.
3. Primárnym cieľom Projektu je zabezpečiť dostatok kvalifikovaných učiteľov cudzích jazykov na 1. stupni základných škôl v prechodnom a dlhodobom období.
4. Túto kúpnu zmluvu uzatvárajú zmluvné strany za účelom realizácie Projektu a dosiahnutia vyššie uvedeného primárneho cieľa Projektu.
5. Knihy, ktoré tvoria predmet kúpy podľa tejto zmluvy dodá predávajúci kupujúcemu, resp. kupujúcim určeným osobám podľa tejto zmluvy. V prílohe č. 1 je zoznam miest dodania a osôb, na ktoré je predávajúci povinný predmet kúpy dodať (distribučný zoznam).
6. Všetky knihy dodané na základe tejto zmluvy budú tvoriť súčasť knižničného fondu knižnice Štátneho pedagogického ústavu, musia byť riadne zaevidované v uvedenej knižnici a označené podľa pravidiel Projektov. Knižnica Štátneho pedagogického ústavu bola zriadená ako špecializovaná odborná knižnica vo vedeckovýskumnom ústave, ktorá zhromažďuje, odborne spracúva, uchováva a ochraňuje a sprístupňuje domáce a zahraničné vedecké a odborné knižničné dokumenty najmä z oblasti pedagogickej, psychologickkej, jazykovednej a metodickej v zmysle zákona č. 183/2000 Z. z. o knižniciach v znení neskorších predpisov.
7. Predávajúci je povinný po uskutočnení dodania kníh podľa distribučného zoznamu odovzdať v sídle kupujúceho osobe poverenej kupujúcim podpísané preberacie protokoly/dodacie listy potvrdzujúce dodanie jednotlivých zásielok na miesta dodania podľa distribučného zoznamu.
8. Jedno vyhotovenie preberacieho protokolu odovzdá predávajúci osobe poverenej prevzatím kníh na mieste dodania, pričom súčasťou tohto preberacieho protokolu bude súbor evidenčných čísel kníh vyhotovených vo forme nálepiek, ktoré bude možné nalepiť do dodaných kníh, pričom do každej dodanej knihy bude určená osobitná nálepka s osobitným evidenčným číslom podľa zoznamu prevzatého od kupujúceho.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

Článok II Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa v zmysle tejto zmluvy zaväzuje, že dodá kupujúcemu knihy uvedené v článku III tejto zmluvy (ďalej aj ako „predmet kúpy“) a to za podmienok stanovených touto zmluvou pre účely vzdelávania frekventantov a následného využitia vo vyučovacom procese v rámci pedagogickej praxe frekventantov.
2. Kupujúci sa v zmysle tejto zmluvy zaväzuje, že zaplatí predávajúcemu za predmet kúpy kúpnu cenu podľa článku V tejto kúpnej zmluvy.

Článok III Predmet kúpy

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje, že dodá kupujúcemu nasledovné druhy odbornej literatúry - knihy v rozsahu podľa príloh tejto zmluvy, a to pre výučbu cudzích jazykov – určené pre odborné vzdelávanie.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že všetky uvedené druhy učebníc dodá v počte uvedenom v prílohe č. 2 tejto zmluvy na univerzity podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. Názov a adresa univerzity je uvedená v prílohe v stĺpci „A a B“.
3. Predávajúci sa zaväzuje, že dodáva kupujúcemu odbornú literatúru v počte kusov učebníc uvedených v prílohe č. 2.
4. Predávajúci je povinný dodať predmet zákazky na miesta dodania predmetu kúpy určené v prílohe č. 1 tejto zmluvy (distribučný zoznam).
5. Distribučný zoznam – príloha č. 1 môže byť po uzatvorení zmluvy zo strany kupujúceho zmenená, najneskôr do troch pracovných dní pred termínom dodania učebníc. Zmenená verzia distribučného zoznamu – príloha č. 1 bude kupujúcim oznámená predávajúcemu elektronicky na e-mailovú adresu predávajúceho uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
6. Predávajúci je povinný predmet kúpy pred jeho dodaním do miest dodania podľa distribučného zoznamu označiť:
 - 6.1 logom projektu formou opatrenia odtlačkom pečiatky s logami projektu; pečiatku s logami dodá predávajúcemu kupujúci (označené musia byť všetky knihy a ich súčasti),
 - 6.2 evidenčným číslom kupujúceho, pod ktorým budú vedené v distribučnom zozname kupujúceho – stĺpec „K“ distribučného zoznamu – prílohy č. 1 (nálepky musia byť k dispozícii pre označenie všetkých kníh resp. ich komponentov).
7. Predávajúci je povinný vložiť do balíka tri kópie Preberacích protokolov pre kontaktnú osobu, ktoré sú súčasťou prílohy č. 3 tejto zmluvy spolu s pokynmi k distribúcii, ktoré sú súčasťou prílohy č. 4 tejto zmluvy. Preberací protokol, ktorý bude určený pre koordinátora v rámci danej univerzity bude obsahovať súbor nálepiek s evidenčnými číslami podľa článku I, bodu 8. tejto zmluvy.
8. Predávajúci je povinný dodať všetky knihy (predmet kúpy) na miesta dodania podľa distribučného zoznamu najneskôr do 15.11.2012. Predávajúci berie na vedomie, že kupujúci nemá záujem na neskoršom termíne dodania kníh a najneskorší termín dodania kníh uvedený v prvej vete tohto bodu je pre predávajúceho záväzný.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

Článok IV Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že doba dodania predmetu kúpy bude v trvaní od dátumu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 15.11.2012.
2. Predávajúci sa zaväzuje neprekročiť dobu dodania predmetu kúpy tak ako je stanovená v tomto článku zmluvy.
3. Doba trvania tejto zmluvy sa môže meniť iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve.

Článok V Zodpovednosť za vady predmetu kúpy

1. Ak predávajúci nedodá predmet kúpy na miesta dodania podľa prílohy č. 1 – stĺpec „A a B“ tabuľky tejto zmluvy, resp. na miesta dodania podľa aktualizovaného elektronicky oznámeného distribučného zoznamu a zároveň za splnenia podmienok uvedených v článku III tejto zmluvy, pričom predmet kúpy nebude dodaný v požadovanom druhu, množstve a akosti, platí, že dodaný predmet kúpy má vady.
2. Predávajúci zodpovedá za vady predmetu kúpy, ktoré má tento v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na predmete kúpy na kupujúceho (odovzdaním predmetu kúpy do miest dodania), aj keď sa stane vada zjavnou až po tomto čase.
3. Predávajúci zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po dobe uvedenej v predchádzajúcom bode, ak bola spôsobená porušením jeho povinností.
4. Predávajúci preberá za akosť predmetu kúpy záväzok, že predmet kúpy bude použiteľný na svoj obvyklý účel najmenej po dobu dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu kúpy kupujúcim.
5. Ak predávajúci dodá predmet kúpy s vadami, má kupujúci:
 - 5.1 právo požadovať odstránenie väd dodaním náhradného predmetu kúpy alebo jeho časti za vadný predmet kúpy, dodanie chýbajúcej časti predmetu kúpy alebo
 - 5.2 právo požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny alebo
 - 5.3 právo odstúpiť od tejto zmluvy.
6. Kupujúci má právo požadovať dodanie chýbajúcich kusov kníh alebo ich súčastí (výukové CD, cvičebnica, pracovný zošit, atď.).

Článok VI Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí predávajúcemu za dodanie celého predmetu kúpy podľa tejto zmluvy kúpnu cenu vo výške 67 403,63 eur bez DPH, pričom výška DPH je 6740,36 eur a kúpna cena predstavuje sumu vo výške 74 143,99 eur vrátane DPH.
2. Cena za jednotlivé kusy kníh je uvedená v prílohe č. 2 eur bez DPH a cenu eur s DPH.
3. Kúpna cena je vypočítaná ako násobok počtu dodaných kníh a ceny za 1 knihu podľa cenovej ponuky, ktorú predložil predávajúci v rámci prieskumu trhu, ktorý zrealizoval kupujúci pred uzatvorením tejto zmluvy.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

4. Cenová ponuka predávajúceho je prílohou č. 2 tejto kúpnej zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Predávajúci je oprávnený vystaviť kupujúcemu faktúru za dodanie predmetu kúpy najskôr po dodaní predmetu kúpy podľa podmienok tejto zmluvy a v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
6. Predávajúci je povinný vystaviť a odovzdať faktúru kupujúcemu v prípade, že kupujúci neodstúpil od zmluvy z dôvodu porušenia tejto zmluvy zo strany predávajúceho, najneskôr do 19.11.2012.
7. Predávajúci je povinný doručiť kupujúcemu najneskôr spolu s faktúrou dodacie listy o prevzatí predmetu kúpy kupujúcim poverenými osobami koordinátormi, resp. inými na túto činnosť oprávnenými osobami). Súčasťou dodacích listov musia byť nasledovné údaje:
 - 7.1 číslo balíka,
 - 7.2 názov knihy (CD a pod.)
 - 7.3 počet kníh (CD a pod.)
 - 7.4 odtlačok pečiatky a podpis predávajúceho
 - 7.5 podpis koordinátora v rámci univerzity, na ktorú bude balík s časťou predmetu kúpy dodaný, prípadne ním poverenej osoby
 - 7.6 dátum prevzatia balíku
8. Kúpna cena je splatná na základe faktúry a jej príloh doručených predávajúcim kupujúcemu v lehote splatnosti 150 dní odo dňa jej doručenia do sídla kupujúceho.
9. Pokiaľ sa na predmete kúpy vyskytnú vady, ktoré kupujúci zistí až po dni dodania predmetu kúpy, kupujúci nie je povinný zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu, a to až do dňa odstránenie väd predmetu kúpy predávajúcim.

Článok VII

Osobitné ustanovenia o dodaní predmetu kúpy

1. Predávajúci je povinný dodať predmet kúpy na univerzity podľa distribučného zoznamu v lehote najneskôr do 15.11.2012.
2. Predávajúci najneskôr tri pracovné dni pred dodaním predmetu kúpy na univerzity oznámi deň a približný čas dodania príslušnej univerzite –kontaktnej osobe formou správy poslanej prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefonicky.
3. Predávajúci si doručenie každej časti (balíka) predmetu kúpy nechá potvrdiť kontaktnou osobou v dodacom liste (preberacom protokole).
4. Predávajúci je povinný dodať predmet kúpy a každú jeho časť (balík) v primeranom obale, ktorý je prispôsobený povahe dodávaného tovaru, a ktorý sa na prepravu takéhoto tovaru obvykle využíva.
5. Predávajúci je povinný označiť balík s učebnicami adresou miesta dodania, menom a priezviskom príslušnej kontaktnej osoby, do ktorého sa učebnice dodávajú. Tento údaj je súčasťou distribučného zoznamu, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
6. V prípade, ak sa predávajúci omešká s dodaním predmetu kúpy podľa tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho úroky z omeškania vo výške 0,25 % z kúpnej ceny predmetu kúpy za každý aj začatý deň omeškania s dodaním predmetu kúpy alebo jeho časti na miesta dodania. Úroky z omeškania si kupujúci uplatní u predávajúceho písomným oznámením o konečnej výške úrokov z omeškania. Konečnú výšku úrokov z omeškania, na ktorú kupujúcemu vznikne právo, je kupujúci oprávnený započítať na celkovú výšku kúpnej ceny. V prípade, ak bude predávajúci v omeškaní s dodávkou predmetu kúpy o viac ako 3 pracovné dni, má kupujúci



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

- právo odstúpiť od tejto zmluvy, a to písomným oznámením adresovaným na poštovú adresu predávajúceho. Kupujúci má právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne tým, že sa predávajúci dostal do omeškania s dodaním predmetu kúpy.
7. Predávajúci sa zaväzuje neposkytnúť údaje, ktoré podliehajú ochrane podľa zákona č. 482/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov ani údaje, ktoré mu kupujúci poskytol touto zmluvou vrátane jej príloh tretím osobám bez písomného súhlasu kupujúceho.
 8. Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť miesta dodania v distribučnom zozname najviac tri kalendárne dni pred začiatkom distribúcie.
 9. Kupujúci si vyhradzuje právo určiť prípadné ďalšie zmeny v distribučnom zozname, napr. dátum a čas dodania predmetu kúpy na konkrétnu univerzitu.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží predávajúci a päť rovnopisov je určených pre kupujúceho.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy vôle sú slobodné a určité a zmluvná voľnosť nebola ničím obmedzená. Na znak toho obe zmluvné strany túto zmluvu podpísali.

V Bratislave dňa

predávajúci
Slovak Ventures s.r.o.
Iveta Hermann
konateľ

kupujúci
Štátny pedagogický ústav
doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD.
riaditeľ

Prílohy:

- distribučný zoznam – príloha č. 1
- zoznam a počet odbornej literatúry - kníh (predmet kúpy) – príloha č. 2
- preberací protokol – príloha č. 3
- pokyny k distribúcii – príloha č. 4